

Decreto n. 504.23
Prot. n. 27988

IL RETTORE

- Viste le Leggi sull'Istruzione Universitaria;
- Visto lo Statuto dell'Università per Stranieri di Siena emanato con D.R n. 146 del 15 aprile 2021 e pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 117 del 18 maggio 2021;
- Visto il D.M. n. 270/2004, Art. 3, Comma 10 il quale stabilisce che: "Sulla base di apposite convenzioni, le università italiane possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri Atenei italiani o stranieri";
- Visto il documento elaborato dal Gruppo di Lavoro CRUI sull'Internazionalizzazione "Indicatori di Internazionalizzazione del sistema universitario italiano" (Roma, CRUI giugno 2015) realizzato allo scopo di avvicinare gli Atenei italiani agli obiettivi di sistema europei definiti nella Strategia 2020 e nei documenti della European Higher Education Area (EHEA);
- Visto che il suddetto documento indica, tra le azioni strategiche da perseguire, l'internazionalizzazione dell'offerta formativa sui tre cicli da realizzare tramite programmi di studio integrati in collaborazione con altre università o imprese estere tra cui: corsi di Laurea e/o Laurea Magistrale a ciclo unico internazionali con titolo congiunto, titolo doppio o multiplo;
- Vista la Tabella K del D.M. 6/2019 "Decreto Autovalutazione, Valutazione, Accredimento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio", il quale definisce le diverse tipologie di corsi di studio internazionali;
- Visto il Documento "Le possibili tipologie di corsi di studio internazionali" approvato dalla Commissione Didattica CRUI il 17 aprile 2019, il quale delinea tra le possibili tipologie di corsi di studio internazionale i corsi di studio con c.d. "mobilità internazionale strutturata" nei quali:
A) un certo numero di studenti consegua un numero rilevante di CFU all'estero al fine di conseguire un titolo doppio o multiplo in attuazione di un accordo fra due o più atenei (convenzioni per titoli doppi/multipli, mobilità per titoli); oppure: B) un'elevata percentuale degli studenti del corso di studio consegua un numero rilevante di CFU all'estero (mobilità per crediti);
- Visto il Piano Strategico dell'Università per Stranieri di Siena 2022-2024, e in particolare l'Obiettivo 5 recante "Sviluppo della Terza Missione in chiave locale, nazionale e internazionale (compreso l'orientamento)";
- Vista l'opportunità di rafforzare, concretizzare e rendere proficue le iniziative atte a promuovere l'internazionalizzazione dell'Ateneo;
- Visti gli accordi bilaterali stipulati tra l'Università per Stranieri di Siena e le Università partner internazionali al fine di attivare forme di collaborazione interistituzionale, tra cui l'organizzazione di corsi di laurea internazionali finalizzati al rilascio del titolo doppio o multiplo;
- Visto il Regolamento di Ateneo per l'organizzazione di corsi di laurea internazionali finalizzati al rilascio del titolo Doppio o Multiplo emanato con Decreto Rettorale n. 118.17 Prot. 6785 del 3 maggio 2017;
- Ritenuto opportuno apportare modifiche al suddetto Regolamento al fine di migliorare i processi correlati all'organizzazione dei programmi di doppio titolo attivati dall'Ateneo;
- Acquisito il parere favorevole del Dipartimento di Studi Umanistici nel Consiglio del 12 settembre 2023;
- Acquisito il parere favorevole della responsabile ad interim dell'Area Management Didattico e URP, della Pro-Rettrice alle Relazioni Internazionali e della Delegata del Rettore alla Mobilità europea degli studenti e dei docenti e ai Doppi Titoli europei;
- Viste le delibere assunte dal Senato Accademico e dal Consiglio di Amministrazione nelle rispettive sedute del 25 settembre 2023;

DECRETA

l'emanazione del "REGOLAMENTO DI ATENEO PER L'ORGANIZZAZIONE DI CORSI DI LAUREA INTERNAZIONALI FINALIZZATI AL RILASCIO DEL TITOLO DOPPIO O MULTIPLO" nel testo allegato al presente decreto che ne fa parte integrante (All. A).

Il presente Regolamento sostituisce integralmente quello emanato con D.R. n. 118.17 (prot. n. 6785) del 3 maggio 2017, è pubblicato all'Albo on line e sul sito web dell'Ateneo ed entra in vigore dalla data di emanazione.

Siena, 28 settembre 2023

IL RETTORE
(f.to prof. Tomaso Montanari)*

La compilatrice: dott.ssa Francesca Bianchi

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse.

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalle norme sull'accessibilità. Il documento originale è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.

REGOLAMENTO DI ATENEO PER L'ORGANIZZAZIONE DI CORSI DI LAUREA INTERNAZIONALI FINALIZZATI AL RILASCIO DEL TITOLO DOPPIO O MULTIPLO

1. Definizioni e finalità

L'Università per Stranieri di Siena promuove il processo di internazionalizzazione dell'Ateneo sia attraverso la costruzione di partenariati finalizzati alla partecipazione a progetti europei ed internazionali, sia attraverso progetti di scambio che vedono coinvolti docenti e studenti, attraverso il monitoraggio costante dei processi e della qualità.

Al fine di accrescere la sua competitività sul piano internazionale e di raggiungere gli obiettivi europei di sistema definiti nella Strategia 2020 e nei documenti della European Higher Education Area, l'Ateneo promuove pertanto l'organizzazione di corsi di laurea internazionali finalizzati al rilascio del titolo Doppio (Double Degree) o Multiplo (Multiple Degree), nel rispetto del D.M. n. 270/2004, Art. 3, Comma 10 il quale stabilisce che: "Sulla base di apposite convenzioni, le università italiane possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri Atenei italiani o stranieri".

Considerato che l'assenza di ulteriori disposizioni normative lascia all'autonomia universitaria la facoltà di dotarsi di strumenti interni per la regolamentazione di tali percorsi, secondo le direttive del Regolamento Didattico di Ateneo di cui al D.R. n. 102.23 (Parte Prima "NORME GENERALI") e D.R. 226.20 (Parte Seconda "ORDINAMENTI DIDATTICI"), ai sensi del presente Regolamento sono definiti:

- Doppio Titolo (o Double Degree): un programma integrato di studio attivato a seguito di una Convenzione tra l'Università per Stranieri di Siena e una Università partner che consente, al termine di un percorso concordato tramite uno specifico accordo negoziale che prevede lo svolgimento di una parte della carriera presso l'Università partner, di ottenere sia il titolo nazionale rilasciato dalla propria Università di origine sia quello offerto dall'Università ospitante.
- Titolo Multiplo (o Multiple Degree): un programma integrato di studio attivato a seguito di una Convenzione tra l'Università per Stranieri di Siena ed altre Università partner che consente, al termine di un percorso concordato tramite uno specifico accordo negoziale che prevede lo svolgimento di una parte della carriera presso le Università partner, di ottenere sia il titolo nazionale rilasciato dalla propria Università di origine sia quelli offerti dalle Università ospitanti.

2. Progettazione del programma integrato di studio

L'Università per Stranieri di Siena, tramite una Commissione composta dal Delegato del Rettore/Pro-Rettore alle Relazioni Internazionali, dai Coordinatori dei Corsi di Laurea e Laurea Magistrale dell'Università per Stranieri di Siena, da altri docenti e dal personale dell'Area Management Didattico e URP individua tramite contatti preliminari con la/e Università partner i corsi di studio interessati a creare un programma integrato di studi finalizzato al rilascio del titolo Doppio o Multiplo, definendo gli eventuali prerequisiti accademici e linguistici necessari per la partecipazione al percorso.

La progettazione deve tenere conto delle differenze di ordinamento didattico previste dai vari sistemi nazionali, e favorire per quanto possibile una corrispondenza tra i diversi insegnamenti e il numero di crediti formativi universitari rilasciati.

3. Proposta e stipula della Convenzione e definizione degli allegati necessari

Al termine della fase di progettazione, la proposta di Convenzione elaborata dagli Atenei partner deve essere inviata al Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici, il quale la sottopone al Consiglio di Dipartimento per il parere didattico.

La proposta di Convenzione deve essere corredata dai seguenti documenti:

- Allegato I: Piano di Studio della/e Università partner;

- Allegato II Piano di Studio dell'Università per Stranieri di Siena;
- Allegato III Tavola delle equipollenze;
- Allegato IV Tabella di conversione dei voti.

A seguito del parere positivo del Dipartimento di Studi Umanistici, la Convenzione e i relativi allegati sono sottoposti dal Rettore al Senato Accademico e al Consiglio di Amministrazione dell'Università per Stranieri di Siena per l'autorizzazione alla stipula dell'accordo.

La Convenzione, salvo diversamente specificato, ha durata quinquennale e può essere successivamente rinnovata per una identica durata.

L'eventuale rescissione da parte di una delle Università deve essere comunicata per iscritto, e non ha valore retroattivo per i programmi in corso che dovranno comunque essere portati a conclusione.

L'accordo è stipulato in lingua italiana e nella/e lingua/e della/e Università partner, tutte con identica validità.

4. Selezione degli studenti

Ciascun Ateneo provvede a selezionare ogni anno, entro la data stabilita nella Convenzione, gli studenti da inviare presso la/e Università partner tramite un bando unico pubblicato con Decreto Rettorale che definisce i requisiti per la partecipazione ai programmi di Doppio Titolo attivi e le modalità di selezione delle candidature. Il numero di studenti coinvolti viene concordato nelle Convenzioni tra l'Università per Stranieri di Siena e gli Atenei partner, e può essere bilanciato sulla base dei risultati conseguiti nell'anno precedente.

La durata del percorso di mobilità corrisponde generalmente al 3° Anno Accademico per le Lauree Triennali e al 2° Anno Accademico per le Lauree Magistrali, e può essere associato ad un periodo di mobilità ERASMUS+.

La Commissione per la selezione dei candidati è composta da:

- il Delegato del Rettore/Pro-Rettore alle Relazioni Internazionali o un suo delegato;
- il Delegato del Rettore alla Mobilità degli studenti o un suo delegato;
- i Responsabili dei programmi di Doppio Titolo interessati (di cui al successivo Art. 10) o un loro delegato;
- il Responsabile dell'Area Management Didattico e URP o un suo delegato.

La graduatoria degli studenti selezionati viene resa nota mediante Decreto Rettorale pubblicato sul sito istituzionale. Gli studenti vincitori sono tenuti, pena decadenza, a confermare la propria accettazione o rinuncia al programma. In caso di decadenza, sono nominati vincitori gli studenti collocati utilmente in posizione idonea in graduatoria.

5. Iscrizione e tasse

Durante l'intera durata del programma gli studenti selezionati devono risultare regolarmente iscritti presso l'Università di provenienza, e salvo diversamente prescritto sono pertanto esonerati dal pagamento delle tasse nell'Università ospitante (ad eccezione delle tasse previste per il Diritto allo Studio Universitario, che dovranno essere corrisposte agli organi amministrativi regionali/locali, e delle spese che danno accesso a prestazioni complementari quali alloggio, vitto, assicurazione sanitaria, attività fisica e sportiva, attività culturali integrative, trasporti, spese di bollo e ogni altra attività che non rientri nel corso di studi).

Gli studenti ammessi al programma sono tenuti a perfezionare presso le proprie rappresentanze diplomatiche gli adempimenti previsti per il soggiorno all'estero.

Eventuali corsi integrativi e di specializzazione, quali corsi di potenziamento e/o di certificazione delle competenze linguistiche, possono essere organizzati, gratuitamente o a titolo oneroso, al fine di arricchire i percorsi formativi degli studenti.

6. Organizzazione della didattica

Le Università partner concordano il piano di studio dei corsi che gli studenti coinvolti nel programma sono tenuti a frequentare durante il periodo di mobilità presso l'Università ospitante e gli eventuali requisiti accademici di base. Gli studenti sono tenuti ad assistere regolarmente alle lezioni e a sostenere i relativi esami nelle modalità previste dall'ordinamento universitario di accoglienza.

Durante il periodo di formazione all'estero gli studenti devono attenersi alle regole in vigore presso l'Ateneo ospitante in materia di organizzazione della didattica e di modalità di svolgimento e valutazione degli esami.

Le Università partner si impegnano a rilasciare un *Transcript of Records* riportante i voti e i CFU/ECTS conseguiti al termine della mobilità, e ad attivarsi per il riconoscimento delle attività formative svolte nel periodo all'estero purché siano conformi al piano di studi precedentemente stabilito congiuntamente dai responsabili della formazione.

7. Servizi agli studenti e accoglienza

Le Università partner garantiscono agli studenti coinvolti nel programma integrato di studio gli stessi servizi messi a disposizione agli studenti ordinari e forniscono supporto nella ricerca di un alloggio adeguato, oltre che nell'individuazione di una sede per lo svolgimento del tirocinio idonea al percorso di studio.

8. Risorse finanziarie

Le Università partner possono reperire risorse finanziarie utili a sostenere i periodi di mobilità tramite fondi di Ateneo, nazionali (CRUI, MUR, MAECI, ecc.), europei (tramite il programma ERASMUS+) e internazionali.

9. Assicurazione

Le Università partner dichiarano che gli studenti regolarmente iscritti sono assicurati contro gli infortuni che potrebbero subire durante il periodo di permanenza all'estero per le attività oggetto del programma di titolo Doppio/Multiplo, e che sono assicurati per la loro responsabilità civile per i danni che potrebbero involontariamente causare a terzi (persone/cose).

Gli studenti dovranno dimostrare di essere in possesso di una adeguata assistenza sanitaria che permetta ad un cittadino in temporaneo soggiorno all'estero di ricevere per tutta la durata della permanenza le cure mediche necessarie previste dai Sistemi Sanitari Nazionali dei due paesi. Per i casi in cui gli studenti non fossero in possesso di una assicurazione sanitaria, saranno tenuti a sottoscriverne una nel paese di accoglienza.

Gli studenti potranno sottoscrivere individualmente polizze assicurative private a copertura di ulteriori spese non menzionate nei casi di cui sopra.

10. Coordinamento del programma di titolo Doppio/Multiplo e monitoraggio

L'Università per Stranieri di Siena e la/e Università partner individuano i responsabili del programma integrato di studio.

Per l'Università per Stranieri di Siena il coordinamento del programma di titolo Doppio/Multiplo è affidato al docente che propone l'accordo, con il supporto del Delegato del Rettore/Pro-Rettore alle Relazioni Internazionali per la fase di progettazione e di stipula della Convenzione, del Dipartimento di Studi Umanistici per la definizione delle attività didattiche e l'approvazione dei piani di studio, e

dell'Area Management Didattico e URP per la gestione delle carriere universitarie, inclusa la gestione della mobilità presso la/e Università partner.

I responsabili delle istituzioni hanno il compito di monitorare il programma e di svolgere attività di supervisione e tutorato degli studenti durante il periodo di mobilità.

11. Condizioni per il rilascio del titolo Doppio/Multiplo

Il conferimento del titolo Doppio/Multiplo avviene a seguito del riconoscimento da parte delle Università partner degli esami effettivamente sostenuti durante il periodo di mobilità e al superamento con esito positivo delle prove.

Le due Università rilasceranno ciascuna la propria attestazione secondo le modalità previste dai rispettivi Ordinamenti, avendo cura di riportarvi l'indicazione del percorso di titolo Doppio/Multiplo con l'Università partner.

12. Prova finale

Le attività relative alla preparazione della prova finale per il conseguimento del titolo di studio sono disciplinate dai rispettivi Ordinamenti dei corsi di studio e dalle singole Convenzioni.

13. Interruzione del programma di titolo Doppio/Multiplo e decadenza

Il programma può essere interrotto da parte dello studente per gravi motivi personali o per sopraggiunti impedimenti finanziari documentabili. La rinuncia deve essere comunicata per iscritto alle Università coinvolte nel programma integrato di studio.

Le eventuali borse di studio finalizzate alla mobilità sono erogate fino al momento dell'interruzione del programma.

In caso di partecipazione al programma ERASMUS+ la borsa di studio potrà essere erogata per un periodo minimo di 3 mesi.

L'interruzione del programma prima della sua conclusione comporta il mancato conseguimento del titolo Doppio/Multiplo. Gli studenti che dovessero incorrere in tale circostanza sono automaticamente ricollocati dall'Ateneo di origine in altri curricula attivati all'interno del rispettivo corso di Laurea o Laurea Magistrale di origine.

Lo status di tali studenti sarà modificato d'ufficio da DD (Double Degree) a "Studente in mobilità", con perdita di ogni diritto ad ottenere il Titolo di studio rilasciato dall'Università partner.

In base alla disponibilità finanziaria, potranno essere assegnati contributi a supporto della mobilità extraeuropea di cui all'Art. 12 del D.R. n. 213.23 Prot. 12351 e cofinanziamenti di Ateneo.

14. Risoluzione delle controversie

Le Università partner si adoperano per risolvere congiuntamente e pacificamente i casi di controversia eventualmente insorti nel corso dell'attuazione dei programmi di titolo Doppio/Multiplo.

Il presente Regolamento sostituisce integralmente quello emanato con D.R. n. 118.17 Prot. 6785 del 3 maggio 2017.